

Nützliche Links für mehrsprachiges Vorlesen

Zweisprachige Bilderbücher

Auf der Homepage des Vereins *Bücherpiraten e.V.* kann man sich Bilderbücher in jeweils zwei beliebig kombinierbaren Sprachen zusammenstellen und für den gemeinsamen Lesespaß herunterladen.


 www.bilingual-picturebooks.org

Bilderbuchkino

Eine schöne Art, das Vorlesen eines Bilderbuchs mit vielen Kindern zu teilen, bietet das Bilderbuchkino. Viele Verlage stellen Bilder zur Projektion im Internet zur Verfügung:

 www.oetinger.de/schule/bilderbuchkino

 www.ravensburger.de/start/bilderbuecher/index.html

 www.carlsen.de/schule-und-kita/bilderbuchkino

Material für Eltern(arbeit)

Die Broschüre *Jeden Tag ein Bilderbuch* informiert Eltern in den Sprachen Deutsch, Arabisch, Englisch, Persisch und Französisch über die Bedeutung des Vorlesens in der Familie für die Entwicklung ihrer Kinder.

Das Heft *Fit für die Schrift* gibt Eltern in Leichter Sprache Anregungen und Ideen, um ihre Kinder auf dem Weg zur Schrift zu begleiten. Es eignet sich für das Selbststudium und für die Arbeit mit Eltern.

 <https://abc-projekt.de/famlit/>



Wenn Sie sich für das Thema Mehrsprachigkeit interessieren, wenn Sie selbst eine Aktion für den Vorlesetag planen möchten oder wenn Sie an einem der geplanten Fachvorträge teilnehmen wollen, sprechen Sie uns an:



Jugendamt

Kita-Fachberatung
Sprachbildung und Sprachförderung
Marion Buß
05141 916-4397
Marion.Buss@LKCelle.de

Sozialamt

Team Migration und Integration
Sabine Heydecke
05141 916-4054
Sabine.Heydecke@LKCelle.de



Regionales Landesamt
für Schule und Bildung
Lüneburg

Sprachbildungszentrum Celle

Frau Dr. Aleksandra Janocha
05141 924-742
Aleksandra.Janocha@nlschb.niedersachsen.de



Vorlesen macht Spaß –
in allen Sprachen

Ideen, Materialien,
Projekte und Vorträge
zur Mehrsprachigkeit



Regionales Landesamt
für Schule und Bildung
Lüneburg

Mehrsprachige und vorurteilsbewusste Bücher

Büchereien

Eltern und Kinder können in der Stadtbibliothek, den Büchereien im Landkreis Celle und der Fahrbücherei mehrsprachige Bücher und Bilderbücher ausleihen. Anregungen für Neuanschaffungen sind willkommen.

Bücherkoffer der Kita-Fachberatung im LK Celle

Kitas können sich bei der Kita-Fachberatung (s. Rückseite) vorurteilsbewusste Bücher zum Vorlesen ausleihen. Die Bücherliste für Kinder bis 9 Jahren finden Sie hier:

 www.situationsansatz.de/fachstelle-kinderwelten/

Interkultureller Lesekoffer für Kindergärten und Schulen des Jugendmigrationsdienstes (JMD)

Kitas und Schulen können beim JMD mehrsprachige Bücher für Kinder bis 12 Jahren zum dialogischen Vorlesen ausleihen. Bitte vereinbaren Sie einen Termin! Kristin Fuhrberg, Ivanka Webb-Wolkenhauer, Mila Wesseling
05141 6282
Wehlstraße 35, 29221 Celle

Kamishibai bei der Kreismedienstelle

Kamishibai, das *Papier-/Erzähltheater* aus Japan, fördert Sprache und Kommunikation in Gruppen. Rahmen und Bildkartensets für spannendes Geschichtenerzählen können im Kreismedienzentrum kostenfrei ausgeliehen werden. Einen Überblick über das Material gibt es im Online-Medienkatalog:

 www.kmz-celle.de

Norman Hennek
05141 916-9319



Aktionen zum Vorlesetag

Buchempfehlungen von Eltern für Eltern

Eltern wissen am besten, welche Geschichten (aus ihrer Heimat) ihre Kinder gerne hören. Deshalb gehen am 19.11.2021 Videos von Eltern für Eltern online, in denen sie ihre Lieblingsbücher in ihrer Muttersprache vorstellen, mit einer kleinen Leseprobe. Die Aktion wurde in Zusammenarbeit mit dem influenCE Studio der Jugendarbeit der Stadt Celle und dem Jugendmigrationsdienst durchgeführt. Schauen Sie vorbei:

 www.youtube.com/channel/UCjg2W-cX6qvbwbkCwAwyLlg/featured

Tipps zur Arbeit mit dem Interkulturellen Lesekoffer

Kursleiterinnen des Projektes *Griffbereit* haben filmisch Anregungen zur Nutzung des Interkulturellen Lesekoffers des Jugendmigrationsdienstes (JMD) für Kindergärten und Schulen zusammengestellt.

 [Den Zugangslink zum Film erhalten Sie beim CJD.](#)



Vorträge und Fortbildungen (kostenfrei)

Online-Fortbildung in Kooperation mit dem nifbe (Niedersächsisches Institut für frühkindliche Bildung)

Für Akteurinnen und Akteure im Elementarbereich
Mehrsprachigkeit – und was wir daraus lernen können

Dr. Ulrich Stitzinger, Universität Paderborn
Termin: 10.12.21, 9:00 – 12:30 Uhr

Online-Fachvortrag über das RGZ Oldenburg

Für Akteurinnen und Akteure im Elementar- und Primarbereich, Mitarbeitende der Büchereien, Sprachbegleiter, Kursleitende in Elterngruppen

**Freude am Lesen & Sprechen fördern
family literacy – mit Eltern geht es besser**

Kathleen Bleßmann
Termin: offen

Fortbildung in Präsenz

Für Akteurinnen und Akteure im Elementar- und Primarbereich, Mitarbeitende der Büchereien, Sprachbegleiter und Elterngruppenleitungen

Erzählen & Vorlesen

N.N.

Termin: offen

Fortbildung über das Kreismedienzentrum LK Celle

Für Akteurinnen und Akteure im Elementar-/Primarbereich und Elterngruppenleitungen

Das Kamashibai – Sprach- und Erzählkompetenzen von Kindern fördern

N.N.

Termin: Januar

Anmeldung über die Kita-Fachberatung Sprachbildung und Sprachförderung im LK Celle (s. Rückseite)